



**LE RÉSEAU DE CRÉATION
ET D'ACCOMPAGNEMENT PÉDAGOGIQUES**

**Ce document a été mis en ligne par le Canopé de l'académie de Bordeaux
pour la Base Nationale des Sujets d'Examens de l'enseignement professionnel.**

Ce fichier numérique ne peut être reproduit, représenté, adapté ou traduit sans autorisation.

SESSION 2014

BREVET DE TECHNICIEN SUPÉRIEUR

Transport et Prestations Logistiques

COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT ET EXPRESSION ÉCRITE

ÉPREUVE E2 - LANGUE VIVANTE

SOUS-ÉPREUVE U21

ALLEMAND

Durée : 2 heures – Coefficient : 3

Dictionnaire unilingue autorisé

Tout autre matériel est interdit

Dès que le sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.

Le sujet se compose de 3 pages, numérotées de 1/3 à 3/3.

Leistungsfähige Plattform für sicheren Mautbetrieb: Neue On-Board-Unit mit größerer Speicherkapazität von Bosch

Presstext – 18.03.2013

Bosch Kraftfahrzeugtechnik liefert eine neue Generation On-Board-Units (OBU) für die satellitengestützte Lkw-Maut in Deutschland. Die neuen Geräte berechnen auf rund 13.000 Kilometern der deutschen Autobahnen sowie 1.000 Kilometern vierspuriger Bundesstraßen die Maut für Lastkraftwagen ab zwölf



Sie werden seit Januar 2013 eingesetzt und lösen schrittweise ältere Mautgeräte ab¹. Damit wird in den kommenden drei Jahren der Bestand der Fahrzeuggeräte modernisiert und an die zu erwartende Marktnachfrage angepasst. Seit Beginn des Jahres wurden rund 26.000 Geräte in schwere Lkw eingebaut.

Grundlage der On-Board-Unit ist eine neu entwickelte, leistungsfähige Connectivity-Plattform des Bosch-Geschäftsbereichs Car Multimedia mit integrierter satellitengestützter Positionsbestimmung und GSM-Mobilkommunikation. Die neuen 1-DIN-Schachtgeräte² haben eine deutlich erweiterte Rechen- und Speicherkapazität, die auch künftige technische Anforderungen³ erfüllen kann.

Die in das Fahrzeug integrierte On-Board-Unit ist das wesentliche Element der automatischen Einbuchung⁴. Sie ortet mittels GPS-Satellitensignalen (Global Positioning System) und weiteren Sensoren die Position des Lkw, erkennt über eine spezielle Karte die befahrenen Streckenabschnitte, berechnet die Höhe der Maut und liefert die Daten in regelmäßigen Abständen per Mobilfunk verschlüsselt⁵ an ein Rechenzentrum.

Der Bosch-Geschäftsbereich Car Multimedia liefert bereits seit mehr als zehn Jahren innovative Lösungen für Telematiksysteme in Nutzfahrzeugen. Ende 2012 waren bei Toll Collect rund 151.000 nationale und internationale Transport- und Logistikfirmen mit fast 964.000 Lkw registriert, von denen mehr als die Hälfte aus dem Ausland kommen. Von den registrierten Fahrzeugen sind derzeit mehr als 738.000 mit Fahrzeuggeräten für die automatische Mauterhebung ausgerüstet.

Quelle: <http://www.bosch-presse.de>

1: ablösen : *remplacer*.

2 : das Schachtgerät(e) : *l'appareil encastrable*.

3 : die Anforderung(en) : *l'exigence*.

4 : die Einbuchung : *l'enregistrement*.

5 : verschlüsselt : *codé, crypté*.

TRAVAIL À FAIRE PAR LE CANDIDAT

I. Compréhension de l'écrit (10 points) :

Employé(e) dans une grande entreprise de transport basée à Nancy (Lorraine) qui gère une importante flotte de véhicules assurant le transport de marchandises entre la France, l'Allemagne et plusieurs pays d'Europe, vous avez été le destinataire du communiqué de l'entreprise Bosch.

À la demande de votre chef de service, vous en rédigez, **en français**, un compte rendu d'environ 150 mots. Vous présenterez l'équipement évoqué en détail, en insistant sur ses nouvelles fonctionnalités et le succès qu'il rencontre.

II. Expression écrite (10 points) :

Votre chef de service se montre intéressé par l'équipement de la société Bosch et vous demande de lui fournir plus de renseignements.

Rédigez, **en allemand**, un courrier d'environ 120 mots à l'attention de Monsieur Hoffmann de l'entreprise Bosch pour lui faire part de votre intérêt pour le produit, lui demander de plus amples informations sur celui-ci, ainsi qu'un devis pour l'équipement de vos 80 véhicules qui sillonnent chaque jour l'Allemagne.

Les coordonnées de votre entreprise :

TEX TRANSPORT
123, avenue de Strasbourg
Z.I. du Parc
B.P. 780
54100 NANCY

Les coordonnées de votre interlocuteur :

Peter Hoffmann
ROBERT BOSCH GmbH
Wernerstraße 51
D-70469 STUTTGART-FEUERBACH